GERN® PRO

KÄYTTÖOHJE ● BRUKSANVISNING ● INSTRUCTION MANUAL

HIOMAHIIRI
DELTASLIP
CORNER SANDER

DAN0803

Lue ohjeet ja turvatoimenpiteet ennen tämän tuotteen käyttöä. Säilytä tätä käyttöohjetta mahdollista tulevaa tarvetta varten

Läs handhavande- och säkerhetsanvisningarna före användning av denna produkt. Var god spara denna bruksanvisning för framtida konsultation.

Read the instructions and precautions before use of this product. Please keep this Instruction manual for future reference.

Käännös alkuperäisohjeista

Översättning av originalanvisningarna

1. YLEISET TIEDOT

TEKNISET TIEDOT

Tuotekoodi	DAN0803 (AJ56b)
Jännite	230 V~
Taajuus	50 Hz
Virransyöttö	200W
Suojausluokka	II
Kuormittamaton nopeus	15 000/min
Hiomapaperin koko	140 x 140 x 80 mm

TUOTETIEDOT (KUVA 1)

1. Virtapainike
2. Hioma-alusta
3. Pölynkeräyskotelo

Tarkasta ennen käyttöä, että laite ei ole vaurioitunut ja kaikki osat ovat mukana pakkauksessa.

2. TURVALLISUUSOHJEET

Näissä käyttöohjeissa käytetään seuraavia symboleja:

Lue ohjeet

CE -yhdenmukaisuusmerkintä, Euroopan turvallisuusstandardien mukaan

Kaksoiseristetty.

Henkilövamman tai materiaalivaurion vaara.

Osoittaa sähköiskuvaaraa.

Käytä pölynaamaria

Käytä silmä- ja kuulosuojia

Älä hävitä laitetta määräysten vastaisesti.

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

VAROITUS! Lue kaikki ohjeet läpi. Jos alla mainittuja ohjeita ei noudateta, seurauksena saattaa olla sähköisku, tulipalo tai vakava tapaturma. Kaikissa alapuolella kuvatuissa varoitusteksteissä oleva sana "sähkötyökalu" viittaa verkkovirtakäyttöisiin (johdollinen) tai akkukäyttöisiin (johdoton) sähkötyökaluihin.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET

1) TYÖSKENTELYALUE

a) **Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna.** Vahinkoja sattuu herkemmin, jos alueet ovat pimeitä ja sekaisia.

b) **Älä käytä sähkötyökaluja räjähdysvaarallisissa tiloissa, joissa on helposti syttyviä nesteitä, kaasuja tai pölyä.** Sähkötyökalut kehittävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt palamaan.

c) **Älä päästä lapsia tai sivullisia lähelle käyttäessäsi sähkötyökalua.**
Voit menettää laitteesi hallinnan huomiosi suuntautuessa muualle.

2) SÄHKÖTURVALLISUUS

a) **Sähkötyökalun pistokkeiden on sovittava pistorasiaan. Älä muuta pistoketta millään tavalla. Älä koskaan käytä mitään sovitin pistokkeita maadoitettuun sähkötyökaluun.**
Sopivat pistorasiat ja pistokkeet, joita ei ole muutettu, vähentävät sähköiskun vaaraa.

b) **Vältä koskemasta vartalollasi maadoitettuja pintoja kuten putkia, lämpöpattereita, liesiä tai jääkaappeja.** Sähköiskun vaara kasvaa, jos kehosi maadoittuu.

c) **Älä jätä sähkötyökaluja sateeseen tai märkiin olosuhteisiin.** Työkaluun päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.

d) **Älä vaurioita virtajohtoa. Älä käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto kaukana kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista.** Vaurioituneet tai kietoutuneet johdot voivat aiheuttaa sähköiskun.

e) **Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkokäyttöön sopivaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön soveltuvan johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

f) **Jos laitteen käyttöä kosteissa tiloissa ei voida välttää, käytä vikavirtasuojattua virtapistoketta. Tämän käyttö rajoittaa sähköiskunvaaraa.**

3) HENKILÖTURVALLISUUS

a) **Ole valppaana, harkitse, mitä teet ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Hetkellinenkin huolimattomuus sähkötyökalua käytettäessä voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.

b) **Käytä turvalaitteita. Käytä aina suojalaseja.** Pölynaamarin, luistamattomien turvakenkien, suojakypärän ja kuulosuojauksen käyttö vähentää vammariskiä.

c) **Vältä tahatonta käynnistystä. Varmista, että käynnistyskytkin on pois päältä ennen laitteen liittämistä virransyöttöön.** Sähkötyökalun kantaminen sormi kytkimellä tai työkalun käynnistäminen, kun kytkin on päälle kytkettynä, voi aiheuttaa onnettomuuksia.

d) **Poista säätö- tai kiintoavaimet ennen työkalun käynnistämistä.**
Sähkötyökalun pyörivän osaan jätetty työkalu voi johtaa tapaturmaan.

e) **Älä kurkottele liian pitkälle. Seiso tukevasti ja säilytä tasapaino vakaana.** Siten voit paremmin hallita sähkötyökalua odottamattomissa tilanteissa.

f) **Pukeudu laitteen käyttöön sopivalla tavalla. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet kaukana liikkuvista osista.** Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.

g) **Jos laitteet vaativat pölynpoistolaitteen ja keräyslaitteet, varmista, että ne on kytketty ja että niitä käytetään oikein.** Näiden laitteiden käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä riskejä.

4) SÄHKÖTYÖKALUN KÄYTTÖ JA HOITO

a) **Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä käyttötarkoitukseen soveltuvaa sähkötyökalua.**

b) **Älä käytä työkalua, jos se ei käynnisty tai sammu katkaisimesta.** Sähkötyökalu, jota ei voi hallita virtakatkaisijaa käyttämällä on vaarallinen ja se on korjattava pätevöityneen huoltomiehen toimesta.

c) **Irrota pistoke virtalähteestä ja akkuyksikkö sähkötyökalusta ennen kuin ryhdyt tekemään säätöjä, vaihtamaan lisätarvikkeita tai ennen työkalun varastointia.** Tällaiset ehkäisevät turvatoimenpiteet alentavat vahingossa käynnistymisen riskiä.

d) **Säilytä käyttämättöminä olevat sähkötyökalut lasten ulottumattomissa äläkä anna työkalua sellaisten henkilöiden käyttöön, jotka eivät ole sitä tottuneet käyttämään tai eivät ole tutustuneet käyttöohjeisiin.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia tottumattomien käyttäjien käsissä.

e) **Huolehdi sähkötyökalujen kunnosta. Tarkista, että liikkuvat osat on säädetty oikein eivätkä juutu kiinni tai ole särkyneet. Tarkasta myös kaikki muut työkalun toimintaan vaikuttavat olosuhteet. Jos työkalu on vahingoittunut, se on korjautettava ennen käyttöönottoa.** Useat onnettomuudet ja tapaturmat aiheutuvat huonosti huolletuista sähkötyökaluista.

f) **Pidä leikkaavat työkalut terävinä ja puhtaina.** Asianmukaisesti huolletut leikkaavat työkalut, joissa on terävät leikkuureunat, ovat vähemmän alttiita juuttumiselle ja niitä on helpompi ohjata.

g) **Käytä sähkökäyttöistä työkalua, lisävarusteita ja teriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti sekä juuri sille työkalulle suunnitellulla käyttötavalla, ottamalla huomioon käyttöolosuhteet sekä suoritettavan työn ominaisuudet.** Sähkötyökalun käyttö sellaisiin toimiin, joihin sitä ei ole suunniteltu, voi aiheuttaa vaaratilanteita.

5) HUOLTO

a) **Anna sähkötyökalusi huollettavaksi ammattikorjaajalle, joka käyttää alkuperäisiä varaosia.** Näin taataan sähkötyökalun turvallisuus.

HIOMAKONETTA KOSKEVAT ERITYISVAROITUKSET

- Kun käytät konetta, pidä sitä molemmilla käsillä ja seiso tukevassa asennossa. Sähkötyökalun hallinta on turvallisempaa molempia käsiä käyttämällä.
- Älä työstä asbestia sisältävää materiaalia. Asbesti on syöpää aiheuttavaa.
- Suojaudu työstä mahdollisesti muodostuvalta pölyltä, joka voi olla terveydelle vaarallista, syttyvää tai räjähtävää. Käytä pölynaamaria ja pölyn-/purunpoistolaitetta.
- Pidä työalue puhtaana. Tiettyjen materiaalien sekoittaminen voi olla erityisen vaarallista.
- Älä koskaan käytä laitetta, jos sen virtajohto on viallinen. Älä koske vialliseen virtajohtoon ja vedä pistokkeesta virtajohdon ollessa viallinen. Vaurioituneet virtajohdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Käytä käsineitä leikkaustyökaluja vaihdettaessa. Työkalut kuumenevat pitkäaikaisen käytön aikana.
- Käytä konetta vain kuivahiontaan. Veden pääsy koneen sisään lisää sähköiskunvaaraa.
- Käytä sopivaa tunnistinta sähköjohtojen paikantamiseksi työalueella tai ota yhteyttä paikalliseen sähköyhtiöön. Kosketus sähköjohtoihin voi johtaa tulipaloon ja sähköiskuun. Kaasulinjan vaurioituminen voi johtaa räjähdykseen.
  Vesiputken läpäisy voi aiheuttaa omaisuusvahingon tai sähköiskun.

SÄHKÖTURVALLISUUS

Tarkasta aina, että virtalähde vastaa arvokilvessä mainittua jännitettä.

Kone on varustettu nollajännitekytkimellä. Kun jännite putoaa, kone pysähtyy automaattisesti turvallisuussyistä. Kun on irrotettava virransyötöstä ja kytkettävä takaisin.

JOHTOJEN JA PISTOKKEIDEN VAIHTO

Hävitä heti kaikki vanhat johdot ja pistokkeet, kun ne on vaihdettu uusiin. Löystyneen johdon pistokkeen asettaminen seinäpistorasiaan on vaarallista.

JATKOJOHTOJEN KÄYTTÖ

Käytä vain hyväksyttyä jatkojohtoa, joka soveltuu koneen syöttötehoon. Johtimen vähimmäiskoko on 1,5 mm^2.
Jos käytät johtokelaa, kelaa kela kokonaan auki.

3. ASENNUS JA KÄYTTÖ

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Käytä hiomakoneen koteloa pölynkeräämiseen (Kuva 2)
- Huomaa, että pölynkerääminen toimii vain rei'itetyllä hiomapaperilla.
- Hiottu materiaali poistetaan vain osittain. Osa pölystä jää työkappaleen pinnalle.

PÖLYNPOISTO (KUVA 2A - 2C)

Työkalu on varustettu omalla pölynpoistojärjestelmällä.
Liitä purunkerääjä hiomakoneeseen osoitetulla tavalla.

HIOMA-ARKIN (PAPERIN) ASENNUS (KUVA 3)

- Ota sopivan karkeaa hiomapaperia ja aseta se hioma-alustalle (kuva 3). Hiomapaperin ja hioma-alustan reikien on oltava vastakkain.
- Paina paperi tiukasti hioma-alustaa vasten.
- Hiomapaperi on kiinnitettävä tukevasti hioma-alustaan eikä se saa irrota.

TEROITUS JA HIONTA

- Käynnistä kone.
- Liikuta hiomapintaa hiottavan materiaalin päällä hieman soikionmuotoisella liikkeellä.
- Suorita usea hionta aina hienommalla hiomapaperilla.

HOITO

- Puhdista pölynpoistoaukko ajoittain kuivalla harjalla.
- Puhdista kotelo kostealla pyyhkeellä - älä käytä liuottimia.
- Kuivaa huolellisesti.

4. HUOLTO

Varmista, että kone ei ole jännitteinen suorittaessasi moottoriin liittyviä huoltotöitä.

PUHDISTUS

Pidä koneen tuuletusaukot puhtaina, jottei moottori ylikuumene. Puhdista koneen kotelo säännöllisesti pehmeällä liinalla, mieluiten joka käyttökerran jälkeen. Pidä tuuletusaukot puhtaina pölystä ja liasta. Jos lika ei irtoa, käytä saippuaveteen kostutettua pehmeää liinaa. Älä koskaan käytä liuotinpesuaineita, kuten bensiiniä, alkoholia, ammoniakkiliuosta jne. Nämä liuottimet voivat vaurioittaa muovipintoja ja muoviosia.

VOITELU

Kone ei vaadi lisävoitelua.

VIAT

Jos jokin vika ilmenee esimerkiksi osan kulumisesta johtuen, ota yhteys valtuutettuun huoltoon. Näiden ohjeiden takana on räjäytyskuva, jossa näkyvät kaikki osat.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Tuotteen pakkausta hävitettäessä noudata materiaalista riippuen paikallisia jätehuollosta ja kierrätyksestä annettuja ohjeita.

Laitetta ei tule hävittää sekajätteen mukana, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun erilliskeräykseen. Lisätietoja www.serty.fi

TAKUU

Tuotteen takuuaika on 12 kuukautta, ostopäivästä lukien.
Maahantuoja vastaa epäkuntoon menneen laitteen tai osien korvaamisesta, materiaali- ja valmistusvikojen osalta, jos ne todetaan tarkastuksessa vialliseksi.
Ostajan on esitettävä takuuvaatimuksen yhteydessä kassakuitti, ostolasku, takuutodistus tai lähetyslista. Tuote on palautettava täydellisenä, varustettuna selostuksella toimintahäiriöistä.
Takuu raukeaa, mikäli kone on avattu, osia vaihdettu, sitä korjattu tai sen rakennetta muutettu.
Takuun piiriin eivät kuulu vahingot, jotka ovat aiheutuneet normaalista kulumisesta, väärästä käytöstä tai asiattomasta käsittelystä. Takuu ei kata kuljetusta, kuljetusvaurioita eikä mitään välillisiä kustannuksia.

Takuukorjaukset saa tehdä vain maahantuojan valtuuttama huolto.

Oikeudet muutoksiin pidätetään.

Maahantuoja / Valmistaja: **Veljekset Keskinen Oy**
Onnentie 7, 63610 Tuuri, FINLAND
Tel. +358 10 770 7000

1. ALLMÄN INFORMATION

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Produkt kod	DAN0803 (AJ56b)
Spänning	230 VAC
Frekvens	50 Hz
Tillförd effekt	200 W
Skyddsklass	II
Slipfrekvens (obelastad)	15 000/min
Slippapper storlek	140 x 140 x 80 mm

PRODUKTINFORMATION (FIG. 1)

1. TILL/FRÅN-knapp
2. Slipplatta
3. Dammbehållare

Var god inspektera produkten före användning för att säkerställa att den inte är skadad och att alla delar medföljer leveransen.

2. SÄKERHETSANVISNINGAR

Följande piktogram används i denna bruksanvisning:

Läs anvisningarna

CE överensstämmelse med tillämpliga europeiska säkerhetsstandarder

Dubbel isolering

Risk för personskador eller skada på egendom

Markerar risk för elchock

Använd dammskyddsmask

Använd skyddsglasögon och hörselskydd

Bortskaffa inte produkten i olämpliga behållare

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

VARNING! Läs samtliga anvisningar. Underlåtenhet att iaktta varningar och anvisningar kan leda till elchock, brand och/eller svår personskada. Benämningen "elverktyg" i varningarna avser nätspänningsmatade (med sladd) elverktyg eller batterimatade (sladdlösa) elverktyg.

SPARA DESSA ANVISNINGAR

1) ARBETSOMRÅDET

a) **Håll arbetsområdet rent och väl belyst.** Oordning och mörka platser inbjuder till olyckor.

b) **Använd inte elverktyg i explosiva atmosfärer såsom i närvaro av lättantändliga vätskor, gaser eller damm.** Elverktyg alstrar gnistor som kan antända dammet eller ångorna.

c) **Håll barn och åskådare på avstånd vid arbete med ett elverktyg.**
Störningar kan göra att du förlorar kontroll över verktyget.

2) ELEKTRISK SÄKERHET

a) **Elverktygets stickkontakt måste passa i vägguttaget. Modifiera inte kontakten på något sätt. Använd inte en adapter med skyddsjordade elverktyg.**
Icke modifierade stickkontakter och passande vägguttag minskar risken för elchock.

b) **Undvik kontakt med jordade ytor såsom rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp.** Risken för elchock ökar om din kropp är jordad.

c) **Skydda elverktyg från regn eller våta förhållanden.** Vatten som trängt in i elverktyget ökar risken för elchock.

d) **Misshandla inte nätsladden. Använd aldrig nätsladden till att bära, dra verktyget eller dra stickkontakten ur vägguttaget. Håll nätsladden borta från hetta, olja, skarpa kanter eller rörliga delar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elchock.

e) **När ett elverktyg används utomhus, använd en förlängningssladd som är avsedd för utomhusbruk.** Användning av sladdar som är avsedda för användning utomhus minskar risken för elchock.

f) **Vid användning av elverktyg på fuktig plats ska verktyget kraftförsörjas via en jordfelsbrytare. Användning av en jordfelsbrytare minskar risken för elchock.**

3) PERSONSÄKERHET

a) **Var uppmärksam, se på vad du gör, och använd sunt förnuft vid arbete med elverktyg. Använd inte ett elverktyg om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin.** Ett ögonblicks ouppmärksamhet under arbete med elverktyg kan leda till svåra personskador.

b) **Använd skyddsutrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Skyddsutrustning som t.ex. dammfiltermask, halkfria säkerhetsskor, skyddshjälm och hörselskydd minskar risken för personskador.

c) **Undvik oavsiktlig igångsättning. Säkerställ att strömbrytaren står i FRÅN-läge innan stickkontakten sätts i vägguttaget.** Att bära elverktyg med fingret på strömställaren eller att ansluta elverktyg med strömställaren i läge TILL inbjuder till olyckor.

d) **Avlägsna justeringsverktyg eller skruvnycklar innan elverktygets startas.**
En kvarlämnad skruvnyckel eller justeringsverktyg på en rörlig del kan leda till personskador.

e) **Undvik onormala kroppsställningar. Se till att du står stadigt och i god balans.** Du kan då bättre kontrollera elverktyget i oväntade situationer.

f) **Bär lämpliga arbetskläder. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll håret, kläder och handskar på avstånd från rörliga delar.** Lösa kläder, smycken eller långt hår kan snärjas av rörliga delar.

g) **Om enheterna är försedda med anslutning för dammutsugning och uppsamlingsanordningar, säkerställ att dessa är anslutna och korrekt använda.** Användning av dammutsugning minskar de risker damm förorsakar.

4) ANVÄNDNING OCH VÅRD AV ELVERKTYG

a) **Tvinga inte elverktyget. Använd rätt elverktyg för ditt arbete.**

b) **Använd inte elverktyg som inte kan startas och stoppas med strömbrytaren.** Ett elverktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt och måste repareras av en kvalificerad tekniker.

c) **Dra stickkontakten ur vägguttaget och/eller ta ut batteripaketet ur verktyget innan justeringar utförs, byte av tillbehör eller förvaring av elverktyg.** Dessa förebyggande åtgärder minskar risken för oavsiktlig start av elverktyg.

d) **Förvara oanvända verktyg utom räckhåll för barn, och tillåt inte personer som inte är insatta i elverktygets handhavande eller dessa anvisningar att använda elverktyget.** Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.

e) **Underhåll elverktyg. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte brustit eller skadats och andra orsaker som kan leda till att elverktygets funktioner påverkas menligt. Om skadat, låt reparera elverktyget före användning.** Många olyckor förorsakas av dåligt underhållna elverktyg.

f) **Håll skärverktyg skarpa och rena.** Korrekt underhållna skärverktyg med vassa eggar fastnar inte så lätt och är lättare att kontrollera.

g) **Använd elverktyget, tillbehören och verktygsbitar mm. enligt dessa anvisningar och på avsett sätt för den speciella typen av elverktyg, och med beaktande av arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras.** Användning av elverktyg för annat ändamål än det avsedda kan resultera i en farlig situation.

5) SERVICE

a) **Låt endast kvalificerad servicepersonal reparera elverktyget och endast med identiska utbytesdelar.** På så sätt säkerställs att verktygets säkerhet upprätthålls.

SPECIELLA SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR DELTASLIPAR

- Håll alltid maskinen med båda händerna, och stå stadigt och i god balans under arbetet. Elverktyg kontrolleras säkrare med båda händerna.
- Bearbeta inte material som innehåller asbest. Asbest anses vara cancerframkallande.
- Vidta skyddande åtgärder när arbetet alstrar damm som är hälsovådligt, lättantändligt eller explosivt. Använd en dammskyddsmask och dammutsugningsutrustning.
- Håll rent på arbetsplatsen. Blandningar av vissa material kan vara ytterst farliga.
- Använd aldrig en maskin med skadad nätsladd. Vidrör inte den skadade sladden, och dra omedelbart stickkontakten ur vägguttaget. Skadade sladdar ökar risken för elchock.
- Använd skyddshandskar vid byte av skärverktyg. Verktyg blir heta vid längre tids användning.
- Använd maskinen endast för torrslipning. Risken för elchock ökar om vatten tränger in i maskinen.
- Använd lämpliga detektorer för att hitta dolda kablar och/eller rörledningar i arbetsområdet, eller kontakta de lokala leverantörerna angående hjälp. Kontakt med spänningsförande kablar kan förorsaka brand och elchock. En skadad gasledning kan leda till explosion.
  En skadad vattenledning kan förorsaka skada på egendom eller elchock.

ELEKTRISK SÄKERHET

Kontrollera alltid att nätspänningen på användningsplatsen överensstämmer med den som anges på typskylten.

Maskinen är försedd med en nollspänningsbrytare. Av säkerhetsskäl stängs maskinen av vid ett strömavbrott. Stickkontakten måste då dras ur vägguttaget, och maskinen återstartas.

BYTE AV SLADDAR ELLER STICKKONTAKTER.

Bortskaffa gamla sladdar eller stickkontakter omedelbart när de har bytts till nya. Det är farligt att stätta stickkontakten på en lös sladd i vägguttaget.

ATT ANVÄNDA FÖRLÄNGNINGSLADDAR

Använd endast godkända förlängningssladdar som är lämpliga för maskinens effektförbrukning. Minsta ledararea är 1,5 mm². Vid användning av kabel på vinda ska hela kabeln lindas av.

3. MONTERING OCH INSTALLATION

FÖRE ANVÄNDNINGEN

- Använd dammutsugningsutrustning (Fig. 2).
- Observera att dammutsugningen fungerar endast med perforerade slippapper.
- Endast en del av det slipade materialet sugs bort. En del av dammet kvarstannar på arbetsstycket.

DAMMUTSUGNING (FIG. 2A - 2C)

Verktyget är försett med eget dammutsugningssystem.
Fäst dammbehållaren på deltaslipen som visas.

ATT MONTERA SLIPPAPPER (FIG. 3)

- Fäst ett slippapper med önskad kornstorlek på slipplattan (Fig. 3). Säkerställ att hålen genom pappret riktas in mot hålen genom slipplattan.
- Tryck fast pappret ordentligt på slipplattan.
- Slippappret måste sitta fast ordentligt på slipplattan och får inte lossna.

SLIPNING

- Starta maskinen.
- För slippappret över arbetsstyckets yta med elliptiska rörelser.
- Utför ett antal slipningar med successivt mindre kornstorlekar.

VÅRD

- Borsta då och då bort damm från dammutsugningsöppningen.
- Rengör höljet med en fuktig trasa – använd inte lösningsmedel!
- Torka torrt.

4. UNDERHÅLL

Säkerställ att stickkontakten dragits ur vägguttaget innan underhållsarbeten på motorn påbörjas.

RENGÖRING

Håll maskinens ventilationsöppningar rena för att förhindra överhettning av motorn. Rengör maskinens hölje regelbundet, helst efter varje användning, med en mjuk trasa. Håll ventilationsöppningarna fria från damm och smuts. Om dammet inte lossnar, använd en mjuk trasa som fuktats med tvålvatten. Använd aldrig lösningsmedel såsom motorbensin, alkohol, ammoniak, etc. Dessa lösningsmedel kan skada plastdelarna.

SMÖRJNING

Maskinen kräver ingen ytterligare smörjning.

FEL

I händelse av ett fel, t.ex. slitage, var god kontakta service. En sprängskiss och reservdelslista finns i slutet av denna bruksanvisning.

MILJÖVÅRD

Följa lokala anvisningar om avfallsservice med förpackning.

Gamla apparater måste lämnas till separat insamling för el-avfall. Tilläggsuppgifter: www.serty.fi

GARANTI

Produkten har 12 månaders garanti, från inköpsdagen.
Garantin gäller alla fabrikations- och materialfel.
Importör ansvarar för korrigering av delar eller produkten om de konstateras vara felaktiga.
Kassakvitto, leveranslista, köpfaktura eller garantibevis skall uppvisas vid garantianspråk.
Returvaran skall vara komplett, försedd med redogörelse av funktionsfelet.
Garantin omfattar inte frakt- och transportskador, skador som har orsakats av normalt slitage, överbelastning eller osakkunnigt handhavande, eller indirekt skador. Garantin slutas om maskinen har öppnats, delar byts ut, reparerants eller förändrats.

Garantireparationer får endast utföras av importörens auktoriserad serviceverkstad.

Rätten till ändringar förbehålles.

Importör / Tillverkare**:**

Veljekset Keskinen Oy
Onnentie 7, 63610 Tuuri, FINLAND
Tel. +358 10 770 7000

1. GENERAL INFORMATION

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product code	DAN0803 (AJ56b)
Voltage	230 V~
Frequency	50 Hz
Power input	200W
Protection class	II
No-load speed	15 000/min
Sandpaper size	140 x 140 x 80 mm

PRODUCT INFORMATION (FIG. 1)

1. ON/OFF button
2. Sanding base plate
3. Dust collection box

Please inspect the product to ensure there is no damage and all parts have been included prior to use.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

The following pictorams are used in these instructions for use:

Read the instructions.

CE conform to the applicable European safety standards

Double insulated.

Danger of bodily injury or material damage.

Indicates electrical shock hazard.

Wear a dust mask

Wear eye and ear protectors

Do not dispose of the product in unsuitable containers.

GENERAL SAFETY RULES

WARNING! Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term “power tool” in all of the warning listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1) WORK AREA

a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered and dark areas invite accidents.

b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite dust or fumes.

c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

a) **Power tools plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tool.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiator, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) **If operating a power tool in damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electrical shock.**

3) PERSONAL SAFETY

a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) **Use safety equipment. Always wear eye protection.** Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) **Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in.** Carrying power tool with your finger on the switch or plugging in power tools that the switch on invites accidents.

d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving part.

g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of these devices can reduce dust-related hazards.

4) POWER TOOL USE AND CARE

a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**

b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired by a qualified technician.

c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) SERVICE

a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SPECIFIC SAFETY WARNINGS FOR CORNER SANDER

- When working with the machine, always hold it firmly with both hands and provide for a secure stance. The power tool is guided more secure with both hands.
- Do not work with the materials containing asbestos. Asbestos is considered carcinogenic.
- Take protective measures when dust can develop during working that is harmful to one's health, combustible or explosive. Wear a dust mask and work with dust/chip extraction devices.
- Keep your workplace clean. Blending of certain materials can be particularly dangerous.
- Never use the machine with a damaged cable. Do not touch the damaged cable and pull the mains plug when cable is damaged. Damaged cables increase the risk of an electric shock.
- Wear protective gloves when changing cutting tools. Tools become hot after prolonged usage.
- Use the machine only for dry sanding. Penetration of water into the machine increases the risk of an electric shock.
- Use suitable detectors to determine if utility lines are hidden in the work area or call the local utility company for assistance. Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Penetrating a water line causes property damage or may cause an electric shock.

ELECTRICAL SAFETY

Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

The machine is provided with a zero voltage switch. After the tension drops the machine will cut-off automatically for safety reasons. The machine must be unplugged & switched on again.

REPLACING CABLES OR PLUGS

Immediately throw away old cables or plugs when they have been replaced by new ones. It is dangerous to insert the plug of a loose cable in the wall outlet.

USING EXTENSION CABLES

Only use an approved extension cable suitable for the power input of the machine. The minimum conductor size if 1,5mm^2. When using a cable reel always unwind the reel completely.

3. ASSEMBLY AND OPERATION

USE BEFORE

- Use the sander rovision for dust collection (Fig. 2)
- Note the use of dust extraction works only with perforated sanding paper.
- Abraded material is only partially absorbed. A part of the dust remains on the work piece.

DUST REMOVAL (FIG. 2A - 2C)

The tool is provided with its own dust removal system.

Connect the dust collection box to the corner sander as shown.

FITTING SANDING SHEETS (FIG. 3)

- Take sanding paper of the required grain size and place it on the sanding base plate (Fig. 3). Make sure that the perforations in the paper correspond with those on the sanding pad.
- Press the paper firmly on the sanding base plate.
- The sanding paper must be fitted firmly on the sanding base plate and should not come loose.

GRINDING

- Turn on machine.
- Move grinding surface over the material to be ground/sander with slightly elliptical movements.
- Conduct a number of grinding steps with increasingly finer grains.

CARE

- From time to time, clean dust exhaust opening with dry brush.
- Clean the housing only with a damp cloth – do not use any solvents!
- Dry thoroughly afterwards.

4. MAINTENANCE

Make sure that the machine is not live when carrying out maintenance work on the motor.

CLEANING

Keep the ventilation slots of the machine clean to prevent overheating of the engine. Regularly clean the machine housing with a soft cloth, preferably after each use. Keep the ventilation slots free from the dust and dirt. If the dirt does not come off use a soft cloth moistened with soapy water. Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents may damage the plastic parts.

LUBRICATION

The machine requires no additional lubrication.

FAULTS

Should a fault occur, e.g. after wear of a part, please contact the service. In the back of this manual you find an expanded view of the parts.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

When disposing of the product's packaging, observe the local instructions given for garbage disposal and recycling, depending on the material.

The device cannot be disposed of with the ordinary waste, it should be delivered to a separate waste collection point. More information at www.serty.fi

WARRANTY

The product has a 12-month warranty, counted from its purchase date.
The importer is responsible for the replacement of any faulty device or its parts, due to any error originated from their material and manufacturing, if during inspection, they are found faulty.
When demanding the warranty, the buyer should present the payment receipt, purchase invoice, warranty certificate or dispatching list.
The product should be wholly returned, with an account of its malfunctions.
The warranty will be void if the machine has been opened, repaired, had its parts replaced or its structure modified. The warranty is not valid for professional or leasing use.
The warranty will not cover accidents caused by normal wear, incorrect use or abuse. The warranty will not cover shipment, damage caused by shipment or any indirect expenses.

The warranty repair only can be performed by the service appointed by the importer.
Modification Rights reserved.

Importer / Manufacturer: **Veljekset Keskinen Oy**
Onnentie 7, 63610 Tuuri, FINLAND
Tel. +358 10 770 7000

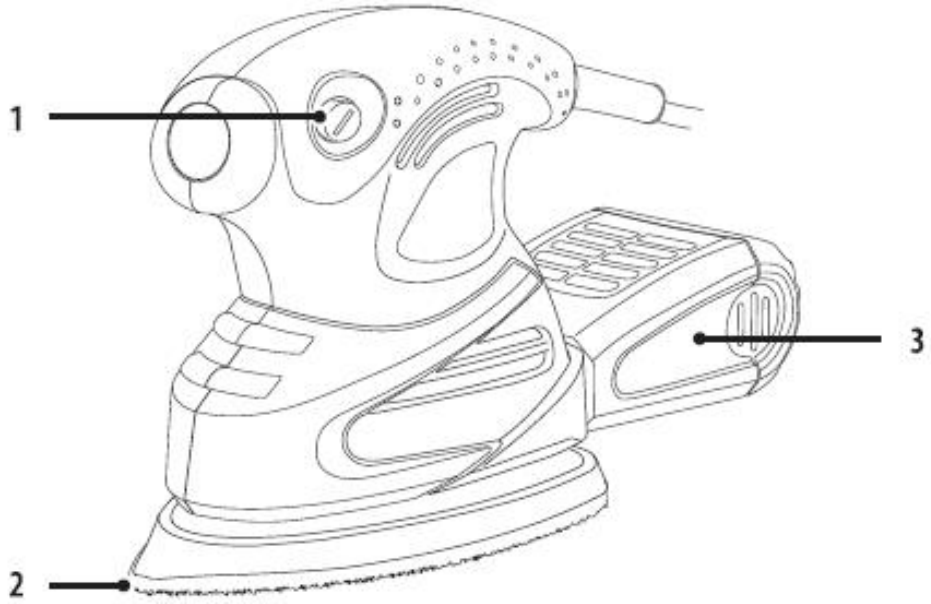


Fig.1

Fig.2a

Fig.2b

Fig.2c

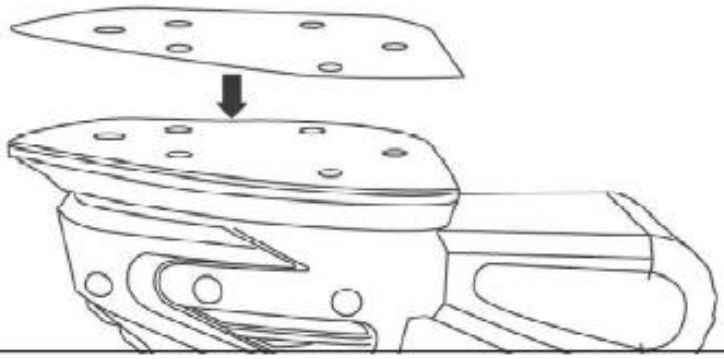
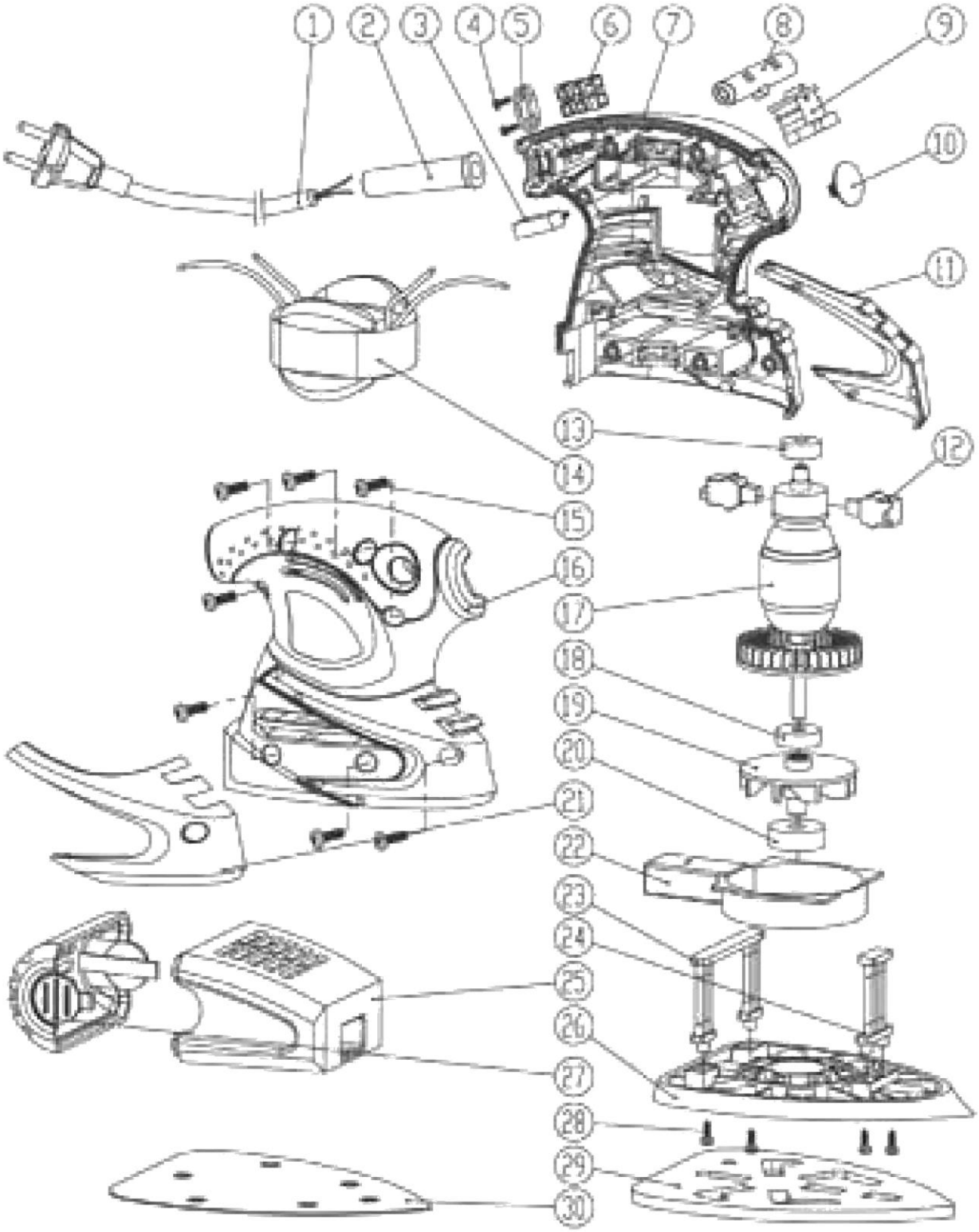


Fig.3

RÄJÄYTYSKUVA / SPRÄNGSKISS / EXPLODED VIEW



VARAOSALUETTELO

1.	Virtajohto ja -pistoke	11.	Vasen kiinnike	21.	Oikea kiinnike
2.	Johdon suoja	12.	Hiiliharjayksikkö	22.	Pölynpoiston suoja
3.	Kondensaattori	13.	Laakeri	23.	Takatuki
4.	Ruuvi	14.	Staattori	24.	Etutuki
5.	Kaapelikiinnike	15.	Ruuvi	25.	Purunkerääjä
6.	Kytkentänapa	16.	Oikea kotelo	26.	Perusta
7.	Vasen kotelo	17.	Roottori	27.	Pölysuoja
8.	Kytkinnapa	18.	Laakeri	28.	Ruuvi
9.	Kytkin	19.	Puhallin	29.	Kiinnitysalusta
10.	Suoja	20.	Laakeri	30.	Hiomapaperi

RESERVDELSFÖRTECKNING

1.	Stickkontakt och nätsladd	11.	Vänster fästelement	21.	Höger fästelement
2.	Kabelskydd	12.	Borsthållare	22.	Dammutsugningskåpa
3.	Kondensator	13.	Lager	23.	Bakre stöd
4.	Skruv	14.	Stator	24.	Främre stöd
5.	Kabelklämma	15.	Skruv	25.	Dammbehållare
6.	Inkopplingslist	16.	Höger kåpa	26.	Fot
7.	Vänster kåpa	17.	Rotor	27.	Dammkåpa
8.	Strömbrytare	18.	Lager	28.	Skruv
9.	Strömbrytare	19.	Fläkt	29.	Skumgummi
10.	Lock	20.	Lager	30.	Slippapper

SPARE PARTS LIST

1.	Power plug and cord	11.	Left fastener	21.	Right fastener
2.	Cord protector	12.	Carbon brush assembly	22.	Dust extraction cover
3.	Capasitor	13.	Bearing	23.	Back support
4.	Screw	14.	Stator	24.	Front support
5.	Cable clamp	15.	Screw	25.	Dust box
6.	Connection pole	16.	Right housing	26.	Base
7.	Left housing	17.	Rotor	27.	Dust cover
8.	Switch pole	18.	Bearing	28.	Screw
9.	Switch	19.	Fan	29.	Seta froth
10.	Cover	20.	Bearing	30.	Sand paper

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE MED EU-KRAV
EU DECLARATION OF CONFORMITY

Me / Vi / We **CHANGZHOU CITY TIANHE ELECTRIC TOOLS CO.,LTD**

JIANNONG INDUSTRIAL ZONE ,YAOGUAN,CHANGZHOU,JIANGSU, 213102,P.R.CHINA

vakuutamme, että / försäkrar att / we declare that

Laite / Produkt / Device: **DELTA SANDER,200W**
Tyyppikoodi / Typkod / Type Code: **DAN0803(AJ56b)**

täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset / uppfyller kraven enligt följande direktiv / meets the provisions for the following directive:

2004/108/EC;2006/42/EC,2006/95/EC,2011/65/EU

ja on seuraavien yhdenmukaistettujen standardien mukainen / och överensstämmer med följande standarder / and is compliant with the following standards:

EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011,EN55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008,EN61000-3-2:2006/+A1:2009/+A2:2009,EN61000-3-3:2008, EN 60745-1:2009,EN60745-2-4:2009

Place, date: **JiangSu,China 07/05/2013**

Signature and stamp: